

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN NAPONTA DELUTAN.

Szerkeszti: SINGER MIHALY.

EGYES SZÁM ÁRA 1 CENT.

VIII. Évfolyam. 79. szám.

WEDNESDAY, MAY 24. — NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, PA., PHILADELPHIA, PA., SZERDA, 1911 MÁJUS 24-én.

VIII. Year. No. 79.

A VÉDERŐ REFORMJA.

Lármás jelenetek a magyar képviselőházban.

Budapestről kábeljelek: A magyar képviselőházban ma viharos jelenetek folytak le. A kormány ma terjesztette a parlament elé a véderőtörvénynek a delegációk által elfogadott reformját, az el- lenzék egy része azonban nem volt hajlandó megtenni a Khuen-kabin- etnek a szívesét, hogy csak egy egyszerű tudomásul vegye- zt a törvényjavaslatot, amely ál- talában is, de kiváltképp a kato- nai új büntető eljárás nézőpontjá- ból szívesen semmibevevése a jogos magyar érdekeknek.

A mai képviselőházi ülésen ismét bebizonyult, hogy Kossuth Fe- rencz pártja a kormány hűséges ellenzéke, amely fűgét mutat ugyan, de csak a székben, továb- bá, hogy a néppárt ellenzéki vol- ta a legendák körébe tartozik. Egyedül a Justh-párt volt az, mely a magyar nemzeti álláspon- tot képviselte. Hangosan viharosan fej- te ki tiltakozását általánosság- ban az ilyen katonai reformok el- len, amelyek a magyarság jogait éppenséggel nem elégítik ki. For- máisan elhatározta a Justh-párt, hogy minden rendelkezés állás- eszközzel a leghevesebb obstruk- ciót indítja meg a törvényjavas- lat ellen, és az általános, mint a részletes vitánál harezba vési minden erejét.

A FRANCZIA MINISZTERELNÖK.

Remény van a felgyógyulására.

Párisból jelenti egy kábel- gramm, hogy Monis francia mi- niszterelnök, aki (amint ismer- tes) olyan súlyosan megbesibelt vasárnap az issy-i repülőverseny- pályán: jobban van, és az orvosai véleménye szerint remélni lehet, hogy életben marad.

Tegnap mondták meg Monis- nak, hogy Berteaux hadügymi- niszter meghalt, és ez rendkívüli módon felgázta a betegét. Az éjjelt azonban nyugodtan töltötte, és ma reggel fordult jobbra az állapota.

A LEVEGŐ HARCZOSAI.

Géprepülés folytonos veszedelmek közt.

A vasárnapi katasztrófa után is tovább folyik a francziák küzdöl- me a levegő teljes meghódításáért. San Sebastianból jelenti egy ká- belgramm, hogy odaérkezett két francia aviatikus, akik az issy-i katasztrófával kezdődött Páris- Madridi közt levő versenyen részt- vettek.

Az egyik aviatikus Vedrine, aki délelőtt tizenegy órakor szállt le spanyol földön San Sebastianban. Nagygyon pereszede utób jött meg Garros, a harmadik pedig, Gibert, csak Biarritzig jutott.

Mind a három aviatikusnak a legnagyobb veszedelmekkel kel- lett megküzdölni, és szinte eseda, hogy katasztrófa nem érte őket. Amikor Angoulêmeben (Francia- ország) fölszálltak, sűrű köd volt,

amely szinte átlátszatlaná lett, amikor a biseayai öböl fölé értek, amelyen át kellett repülnök. A szél is sok bajt okozott nekik. Gibert irányt tévesztett a sűrű ködben, és két órán keresztül észeltalambolyongott a levegő- ben. Petroleumkészlete fogytán volt, és így az a veszély fenyeget- te, hogy az öbölbe zuhan. Végre sikerült Biarritzba érnie, de ami- kor folytatni akarta az útját, ki- tűnt, hogy a motorja nem műkö- dik rendesen.

Garrosnak Fuenterrabie nevű spanyolországi község közelében kellett leszállnia, és csak két óra mulán indultat tovább. A leg- nagyobb veszedelmenben azon- ban Vedrine forgott, akinek gépét az öböl fölött való szálltában a szél- rohamok ide-oda hányták és Fu- enterrabie mellett a sziklás part- hoz szorították. A gép elgörbült, de Vedrine azért folytatta az út- ját és spanyol földre ért.

FENYEGETŐ POGROM.

Zsidóüldözés Oroszországban.

Szentpétervári kábelgramm hozta hírl, hogy Oroszországban, júnus 1-én néhány évvel ezelőt szo- foru nevezettségűvé lett Kis- neven újból pogrom fenyeget.

A mese, amely a zsidók rituális gyilkosságáról Kievből indult a napokban utjára: Kisinevben ér- beli meg először a zsidómészárs- tervét. Az országot mindenfelé agitátorok járnak be, akik a zsi- dók ellen izgatnak. Minden a ha- tóságok magatartásától függ: ha a hatóság erélyesen lép közbe, nyugalom lesz. De az orosz ható- ságok összetett kezekkel várják, míg csakugyan megkezdődik a pogrom.

A DINASZTIA ELLEN.

Észeseküivők dífogatása Kíná- ban.

Victoria-ból B. C. jelenti egy híradás, hogy az odaérkezett "Tamba Maru" gőzös informá- ciója szerint Pekingben (Kína) a Mandu-dinasztia ellen szóló összeseküivést fedeztek fel, és az összeseküivöket letartóztatták. Egy színházban fogták le nyolc- vap kínait.

KIRÁLYPÁRTI FELKELÉS.

Portugáliában szeretnék megdö- tleni a köztársaságot.

A portugáliai királypárti moz- golódás, amelynek puses-tervező munkájáról már hírellel voltunk liissaboni jelentés szerint nem nyugszék el. Portugália északi részében a kormány sok király- párti ígatót tartóztatott le.

Az "Adamastor" nevű páncé- los hadihajó Minhoe Douro tarto- mányban tengerészkatonákat tett partra, hogy azok megakadályo- zták a spanyol határon levő Tuy városban összegyűlt royalisták be- törését.

FERENCZ JÓZSEF ÁLLAPOTA.

A király pünkösöd után megy el Gödöllőről.

Budapesti kábelátírat hozza hírl, hogy Ferencz József király állapota a régi rossz, habár a hi- valatos jelentések igyekeznek is jókat írni felőle.

Az udvari orvosok tanácskozá- sainak eredménye az, hogy a leghatározottabban ajánlják az uralkodónak a délvidekre való utazást, de Ferencz József, ebbe semmiképpen sem akar beleegyez- ni. Egyelőre azt határozták, hogy Ferencz József pünkösöd után megy el Gödöllőről, és pedig Schönbrunnba, onnét pedig az ugyanevű Bécs mellett levő Lainzba, a régi "Hermes" eszé- szári kastélyba (Erzsébet király- né egykor való kedvelt tartóko- dási helyére).

Valószínű, hogy Lainzban nem sokáig lesz az uralkodó, sőt lehet, hogy nem is megy oda: az udvari orvosok ugyanis éppen nem sze- renesének tartják a tervet, mert a lainzi, egybőként gyönyörű kas- télynak nedvesek a falai, és így éppenséggel nem alkalmas beteg ember ápolására.

PUSZTÍTÓ TÜZVÉSZ.

Kilencz ház égett el.

New Yorkban, a W. 115. utezá- ban, a Manhattan és S. ave. közt, tüzvész pusztította el ma reggel a C. R. Ross Lumber Co. faraktá- raikat. A lángok belekaptak a szomszédházakba is, és a Manhat- tan avonem a 362. számtól a 370- góig öt épületet hanvasztottak el, és pusztítást vittek végbe a W. 116. utca 310—316. számú apart- ment-épületein is.

A tüzet hajnali fél 2 órakor vet- te észre egy éjjeli őr. A tüzet ne- hezen tudták lokalizálni. A kár százötvenezer dollár.

VANDÁL GARÁZDASÁG.

Megrongált templomi orgona.

Washingtonból vandál garázda- ságot jelent egy távirat: az oda- való 8. utcazi zsinagógában ösz- sze-vissza törték eddig ismeretlen tettesek a remekművi, negyven- ezer dolláros orgonát, amely a templom főkéssége volt. A re- mek hangszer minden sippját el- görbítették, és a gépezetet meg- rongálták.

L. Stern, a templom papja azt jelentette ki, hogy a washingtoni zsidó hitközség egyes tagjai ellen irányuló bosszú művének hiszi a vandál tettet. A rendőrség még nem jutott nyomra.

CSAK PÉNZBÜNTETÉS.

H. I. Duvent, a vámcslót 15.000 dollárra ítéltek.

Henry I. Duvent, a Duven Brothers new yorki műkereskedő ezég tagját, aki bünsőnek vallotta magát az ismert vámcsló- si ügyben: a szövetségi Circuit Court büntető osztálya 15.000 dollár pénzbüntetésre ítélte. Ez az ilyen ügyben kiszabható leg- magasabb bírság.

A szövetségi kerületi ügyész szabadságvesztést indítványo- zott, az ügyvéd pénzbüntetést kért, és ezt az álláspontot fogad- ta el a bíróság. (Ismeretes, hogy az óriási vámcslások felfedezése után a Duven Bros. egymillió- kétszáz ezer dollárt térítettek vissza az államnak, de azért a pör tovább folyt ellenük és ma került ítéletre.)

ÖNKÉNTLEEN REPÜLÉS.

Csodálatos menekülés.

Ingelstadtból (Bajorország) hozza hírl egy jelentés, hogy a csodával határosan menekült meg egy bajor katonatiszt, akit egy el- szabadult léghajó a magasba vitt.

A tiszt, aki a léghajózás terén teljesen kezdő, felment egy lekö- tött katonai léghajóra. Szérlóham elragadta a ballont, amely vitte természetesen magával a tisztet. Ez nem tudott a léghajó gázki- eresztő készülékével bánni, s a bal- lon már a magasban volt, amikor a tiszt, minden erejét megfeszítve, kinyitotta a készüléket. Ekkor a ballon — München körül — ro- hamosan esni kezdett, és amikor a földhöz közeledett, a tiszt kiug- rott belőle és egy fára esett. Nem történt különösebb baja. A léghajó ismét elszállt, és Innsbruck közelében találták meg.

FRANCFIÁK FEZBEN.

Tangerből (Marokko) jelenti egy kábelgramm, hogy Moinier tábornok vezénylete alatt francia csapat vonult be Fezbe, anélkül, hogy az ott táborozó lázadó esap- atok ellentálltak volna neki. A városban 45 európaiakat bizton- ságba hozták.

Moinier generális előrevonulá- sa esemény nélkül folyt le. A SHERADA-törzs emberei próbáltak kellemetlenkedni, de a francia csapat szinte fegyver nélkül el- juttatotta őket.

Hír szerint a törzsek közt egye- netlenség van, és véres harcokat vívnak egymás közt.

KISIKLOTT CZIRKUSZVONAT.

Elefántok és bivalyok vasuti sze- rencstlensége.

Lowellből, Mass., hozza hírl egy távirat, hogy egy vonat, a mely a Buffalo Bill Wild West ezirkuszát szállította, a Brookside állomás közelében kisiklott. Né- hány ezirkuszalkalmazott köny- nyebben megsérült, s az állatok között nagy pánik támadt. Ele- fántok, bivalyok, zsiraffok voltak a vasuti kocsiok romjai alatt és iszonyuan ordítottak. Egy állat sem sérült meg életveszélyesen.

KIVÉGZETT GYILKOS.

Mary Smith gyilkosa a villamos széken.

Trentonban N. J. tegnap este nyolcz óra harminczegyz percz- kor végzett a földi igazságszol- gáltatás a dortmundi (Németor- szági) származású Frank Heide- mannal, aki a múlt év november- rének 9-én a kilenczesztendős kis Mary Smithet Asbury Parkban meggyilkolta. A huszonnyolcz- éves gyilkost tegnap este nyolcz óra harminczhárom perczkor ül- tették be a villamos székbe és egy perczen belül végzett vele az 1850 Vult erejű villamos áram.

Amint annak idején részlete- sen megírtuk, Frank Heidemann, kjt kertészlegény volt M. Kruska kertésznél Asbury Parkban, ma- gával esalta a múlt év november 9-én a Whitesville-be való kis Mary Smithet, egy erdőszégen megbesteleltette, azután pedig meggyilkolta. November 13-án találták meg a szerencsétlen ál- dított holttestét, és egy "Black Diamond" nevű feketét vetek gyammba. A néger ellen voltak gyanofoók, majdnem megleslé- ték őt, csak akkor engedték sza- badon, amikor bebizonyult felőle, hogy a rémes tett elkövetésekor másutt volt: — betörésen. Egy detektiv-iroda gyanuja ekkor Heidemannra irányult, de hosszú ideig nem tudtak ellene semmi pozitív bizonyítékot, amíg végre egy Neuvirter nevű detektivnek, aki betörő gyanánt szerepelt, si- került Heidemann bízalmát meg- nyerni és belőle kiverni a vallo- mást, hogy ő a gyilkos. Ez év áprilisában tárgyalta a bíróság az ügyet, és halálra ítélte Heide- mannt.

Tegnap este volt a trentoni ál- lami fegyházban a kivégzés, a mely minden rendkívüli mozza- nat nélkül ment végbe.

A kivégzett gyilkos élete utol- só napjait biblia-olvasással töl- tette. Megtört és áhitattal hall- gatta a fegyház katolikus lelké- szének, Pater Fishnek a vigasztá- lásait. Alig győzte bevárni a ki- végzés napjának elérkezését, és tegnap reggelre kelve valóság- gal fellelegzett, majd így szolt a fegyház felügyelőjéhez:

— Hála Istennek, végük van a rettenetes, álmatlan éjszakáknak. Rémületesek voltak ezek a hosz- szu éjjelek, boldog vagyok, hogy most már mindennek vége lesz. Bünső vagyok, bűnhődjem. Nem érdemlek mást, mint a halált. Ezután a gyilkosságról beszélt a halálraítéltnél, majd amerikai ele- téről, de szülőhelyéről, a német- országi Dortmundról és szüleitől még csak említést sem akart ten- ni. Egyszerre csak felkiáltott:

— Nem tudom, miért tettem. Nem tudom... Gondolkoztam rajta, de nem találok meg a vá- laszt... De azt ne mondják, hogy előre elhatároztam a gyilkossá- got, mert az nem igaz. Meggyil- kolni nem akartam a kis leányt. Csak, amikor azt mondta, hogy el fog árulni: akkor éreztem azt, hogy ölnöm kell. És megöltem őt...

Este, fényvölöz után vitték Hei- demannt a villamos székre. Szin- te bátran ment, és azt mondta,

hogy megbeszét Neumeister de- tektivnek, aki kivette belőle a bűnvallomást. Két levelet ha- gyott hátra: egyet a börtönfel- ügyelőnek, egyet a szüleinek. Holttestét Kruska kertész te- metteti el, akinek szolgálatában állott, amikor rettentő tettet el- követte.

UTAZÁS A VÁLÁSBA.

Különvonat new yorki asszonyok számára.

Az egységes házassági törvé- nyek hiánya sok komikumot oko- zott már Amerikában. Így ha New Yorkban az elvált házaste- lok egyikét eltiltják az újabb há- zasságtól, csak át kell mennie a szomszédos Hlobokenbe, ott vigan megesküdhet, s aztán visszatér- het New Yorkba, mert a másik állam törvényei szerint megkö- tött házasság érvényes minde- nyütt.

Ujabbban a Nevada állambeli Reno képezi a válni akarók eldo- rádóját. Az ottani törvényhozás kimondta ugyanis, hogy a vála- sra más ok nem szükséges, csak az akarat. S ez akarat érvényesíté- sére nem kell egyéb, csak hat hó- napon át Renoban kell lakni. Ter- mézetesen ennél fogva, hogy a nyu- gati városoknak lahosága a törvé- ny életbőptetése óta felsző- kött a magasba.

Tegnap furesa dolog történt. Egy esonó asszony, akik beleun- ta az esaládi életbe vagy jobban mondva a férjeikbe, válnási sző- vetségbe tömörültek. Különvona- tot béreltek és azon már el is mentek Renoba, ahol a bíróság valószínűleg kitesz egy czintáb- lalt: Válás nagyban és kiesíny- ben.

BAJBAN EGY RENDŐR.

Az a vád ellene, hogy lopott.

Reuben R. Huntington new yorki rendőrt, aki a Union Market Policestation-be van beosztva, teg- nap lopás vádja alá helyezték és 2500 dollár kezeség mellett, a melyet egy Robert Cornell Sand- nevű ember tett le érte, egyelőre szabadon bocsátotta őt a bíróság. Huntington rendőrt letartóztatá- sára John Kranarouek orosz be- vándoroltnak hat honfiktarsa által a minap történt kifosztása adta okot. Az orosz John Horaynak az Ave. B-n levő 297. számú házá- ban fosztották ki 305 dollárnyi pénzből a földijeit, és amikor lár- mást csapott, a 3370-es számot vi- selő rendőr megyugtatta őt, hogy meglesz a pénz. At is adott Kra- naroueknak a rendőrt egy össze- göngyölgetett újságpapírost, hogy abban van a pénz, de csak egy dollár volt benne. Amikor az orosz emiatt ismét lármat akart csapni, a rendőr rávált, hogy takarod- jék.

A kárvalott ember ekkor ren- dőtársára, Amikor House bírő meg- tudta, hogy a detektiv semmi nyo- mozást sem végzett a rendőrt után: dühbe jött és tüstént letartóztatta Huntington rendőrt.

A személyazonosság pontos meg- állapítása végett tizenkét rendőrt állítottatt House bírő az orosz elő- aki tüstént megismerte Hunting- ton- t.

MADERO GYANUT FOGOTT.

A forradalmi vezér még nem ment Mexico Citybe.

Madero, a forradalmárok vezé- re, nyilván bizalmatlankodik. Ha mindjárt ma-holnap Diaz lemondá- sa a kongresszus elé fog kerül- ni elfogadás végett, Madero elha- lasztotta Mexico Citybe való uta- zását. Mindaddig, míg de la Bar- ra ténylegesen kezébe nem vette a gyeplőt, illetve mindaddig, a míg Diaz lemondása ninesen a kongresszus előtt s míg a kong- resszus azt a lemondást el nem fogadta, Madero nem tartja ki- zártának annak lehetőségét, hogy Diaz még az utolsó pillanatban is gondolt merészet és nagyot és ha- lomra dönti az összes kombiná- ciókat.

Madero tehát egyelőre marad, ahol van s csak ha befejezett té- nyek előtt fog állni, indul utnak a főváros felé. Juarezból sür- gönyzik, hogy a kormány és a forradalmárok között létesült bé- keszerződés végrehajtása felé az első lépés meg lett téve. Córall a lenők, akik a szabadelvű mexi- coiak leginkább gyűlölnék, s aki a forradalom elől Európába me- nekült, táviratilag lemondott. E távirat hivatalos másolatát el- küldték Maderonak Juarezbe. Mexico Cityben pedig a helyet- tes belügyminiszter hosszabb je- lentést terjesztett a képviselőház elé az eredményesen megjejt békekalkodásokról és hivatalo- san bejelentette a polgárháboru befejezést. Ugyanecek a minisz- ter indítványára majdnem egy- hangulag elfogadták, hogy az összes politikai foglyoknak teljes és feltétlen amnesztia engedélye- zendő s hogy haladéktalanul sza- badlábra helyezendők.

Havanából sürgönyzik, hogy Reyes tábornok, aki a hadügy- miniszterj tereza átvételére haza lett hívva, még mindig nem indult utnak. Emilitettük lapunk egyik előző számában, hogy a forradal- márok lesben állanak Veracruz mellett, hogy elfogják a hazatérő Reyes, akiről az hírlök, hogy a klerikalizók támogatásával ellen- forradalmat akar rögtönözni.

Emnek ellenében most Reyes Havanából a következő üzenetet küldte haza: Nemesak hogy sző- ben dekomban ninesen az ellenforra- dalom, dehatározottan ellenek minden ilyenü mozgalmat. Madero felkelését egy frakciói zsar- noksága okozta. En több esata- mezőn ontottam hazámért a vére- met s így nem szövetekezték egy klikkel, mely szemérmetlenül megrabolta a népemet. A létező bajokat ki kell irtanunk gyöke- restül, mert csak akkor számítha- tunk tartós békére és fogjuk el- vezetheti ennek áldását.

Lapunk zártakor jön Mexico Cityből a távirati értesítés, hogy az új kormány megalakult. Pénz- ügy: Ernesto Madero, belügy: Emilio Vasquez Gomez, közokta- tás: Francisco Gomez, hadügy: Eugenio Rascon, közlekedés: Ma- nuel Bonilla, igazságszű: Rafael Hernandez Madero, külügy: Car- bajal y Rosas. Ideiglenes elnök: de la Barra.

JÓZSEF HAZAI



West Virginia Állam... JÓZSEF HAZAI

ER JENŐ... JÓZSEF HAZAI

AL LAJOS... JÓZSEF HAZAI

ASASSAG... JÓZSEF HAZAI

EGNYITÁS... JÓZSEF HAZAI

badtság... JÓZSEF HAZAI

MAN JÓZSEF... JÓZSEF HAZAI

LOWINGER ERNŐ... JÓZSEF HAZAI

LOWINGER ERNŐ... JÓZSEF HAZAI

A BEVÁNDORLÓ

BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szent napilap.

Megjelen: Minden napot kivéve minden délután.

Főszerkesztő: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 122 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telefonszám: Lenox 6766.

FIÓKIRODÁK: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város és Canada: 6 hónapra \$6.00, 1 évre \$10.00. Magyarországi egész évre \$8.00. Magyarországi egész évre \$8.00. Magyarországi egész évre \$8.00.

Registered as second class matter January 3, 1905, at the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

THE IMMIGRANT

A Daily devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued Every afternoon Sundays excepted.

Published by the Immigrant Publishing Co., Inc. MICHAEL SINGER Pres. & Treas. B. Fink Secretary. 122 EAST 72nd ST., NEW YORK. Telephone: Lenox 6766.

BRANCH OFFICES: Pittsburg, Pa., Gary, Ind., Passaic, N. J., Philadelphia, Pa., Cleveland, O.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City and Canada: 6 months \$6.00, 1 year \$10.00. For the United States, 1 year \$8.00. For Hungary, 1 year \$8.00. Single copy 1 cent, large copy 3 cents.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

Cukor-lakoma. Sok szó esett a Cukor-lakomáról, melyet tegnap este tartottak meg a Boulevard-kávéházban. Nem hiába esett róla sok szó. Hangulatos, szép estély volt, mely díszreterítve válik a rendező-bizottságnak, főleg Molnár Lipót és Kiss Emil uraknak, a Boulevard-kávéház tulajdonosainak, a főztimesternek, a szónokoknak, no meg a vendégeknek, akiknek mindmégannyira magával hozta a hangulatot, a jóindulatot, a szívbeli melegséget, mely jótékonyan feledt az estélyre. Az estélyt tudvalevőleg a magyar segélyegylet rendezte és ennek a segélyegyletnek tudvalevőleg N. B. Sándor főkonzul hivatalból a tiszteletbeli elnöke. Általános és kínos feltűnést keltett ennél fogva, hogy a főkonzul sem megjelent, sem elmaradását ki nem mentette. Az estély különben minden részletben kitűnően sikerült. Konta Sándor mint főztimester époly szellemes, mint előkelő volt. Beszédét azzal kezdte, hogy Deák Ferenc az emberben mindig azt kereste, mit tett. Ha ugyanazt akarjuk tenni Cukor-lakománál, csak a Pearl streeti házra kell tekintetünk, amelyhez nemcsak téglaikat vitt, de szövet is. Beszédének további részével, valamint az őt követő Gerster tanár beszédével mai vezércikkünkben foglalkozunk, mert az a két beszéd magasan és messze ki lépett a pohárköszöntők keretéből. Új helyettes ellis iszlami bevándorlási biztos a magyar menházat mint mintaiméntet dícsérte fel, amely minden kiváló magának megfelelő. Goldfogye kongresszusi képviselő, aki mindig barátja volt a magyaroknak, a bevándorlás szükségességét említi ki. Somlyó Arnold segélyegyleti elnök magvas beszédében ünnepli Cukor-lakomát, beszéde közben lelki a lepel az igazán művészi díszmunkáról, amely Polgári Géza mester kezét dicséri. A Petőfi-egylet nevében, hangulatos beszéd kíséretében, Baum I. ezüsterleget nyújtott át Cukornak. Kemper magyar származású főbíró ez ünneplés a legnagyobb kitüntetésnek mondja, mely embert érhet. William J. Bennett volt kongresszusi képviselő magyarországi útjáról mond el néhány érdekes dolgot. Brooks Leavitt, a Standard Oil Co. jogtanácsosa, beszédében a szabadelvű bevándorlási törvények mellett tör lándzsát.

Pereszkeg tartott azután a taps és éneklés, amikor Cukor-lakomát emlékedett szólasra. Elhárította magáról a sok dicsőítő szót, amelyeket legfeljebb előlegképpen feladhat el ama műkedvelés, amely szerettel kíván kifejezni a magyarság érdekeit a jövőben.

Ki kell még említnünk, hogy Konta Sándor főztimester első szava az Egyesült Államok elnökének szólt. Szavainál a nagy számú közönség felállott.

Sok derült napsugarat hoztak az estélybe Thury Hona és Erdélyi Emil. Előbb mint Gőre Gábor és Martsa köszöntötték fel elnökszavakban az ünneplést s a közönség nem győzte az egymást követő szópörkálát figyelemmel kísérsni. Az estélyt pedig ugyancsak ökö zárták be józini rigfusokkal a jelenvólakról. Szép ünnepély volt, amely egy táborba hozta a new yorki magyarság minden rétegét.

Isteniszteletti értesítés. Ertesítem a west virginiai Garryon elő honfitársaimat, hogy pünkösd másodnapján délelőtt 11 óráko Garryon angol presb. templomban

VEGYES DOLGOK

Huszezer ember tüzhalála. A "National Fire Protection Association" kimutatása szerint a lefolyt tizenöt estendőben huszezer ember lett az Egyesült Államokban a tűz áldozata, a kár pedig, amelyet a pusztító elem okozott, két milliárd dollárba rug. Ezeket a rémes adatokat az említett egyesület tegnapi nagygyűlésén terjesztették elő. A tragikus számadatok keretében ott van a san franciscoi, baltimorei, chealseai, bangori tüzvész, valamint benne van a Windszor-szálló égése, a hobo-keni pier elpusztulása, az Iroquois-színház, a "Genard Sloum" stb. elége.

Még nem császár, csak lesz. L. J. Jassu abessziniai trónörököséről az egész világ sajtója megírta a napokban, hogy elfoglalta elbunyit öregapjának, Menelik császárnak a trónját. A jelentés, amely ezt hírül hozta, Addis Abebából, Abesszinia fővárosából jött, ugyanonnan, ahonnan jó egynehány százor megérkezett már Menelik négy halálának a híre. Most ugyancsak Addis Abebából azt jelentik Rómán keresztül, hogy a herceg ugyan a trónörökös, de csak Menelik — halála után foglalja el az abessziniai trónt. Uralkodni fog addig is, de csak a négy elhunyt után teszük a császári koronát a fejére. Szóval: lesz belőle császár, ha Menelik már nem lesz. De már legalább négyezer volt, hogy Menelik nimes, már legalább négyezer elparantálta őt az egész világ sajtója, úgy, hogy a rejtve rejtett titkok titka: Éle Menelik, vagy sem?

A hajóparancsnoki hatalom. — Geo. Schmor, egy "Reinhardt" nevű német teherhajó parancsnoka, néhány századdal visszamaradtan értelmezi a hajóparancsnoki hatalom, és ebben az észjárásban szívesen segítkezik neki a halifaxi, N. S. német konzul. Az említett tehergőzösön ugyanis, amely tegnap ért Halifaxba, Schmor kapitány esunyál megvert egy Beutel nevű stewardot, aki az ütlegetés után otthagya a hajót. Halifaxban a brutalitás miatt ötven dollár büntetésre ítélt a bíróság a kapitányt, de az nem akart fizetni, amire természetesen lefoglák őt és a német konzul kezessége mellett engedték szabaddon. A ezáziari rohamokba esett kapitányt ekkor azt követelte, hogy adják ki neki a stewardot, mert hogy az német katonaszökevény. Ez persze éppen most jött a kapitány eszébe. A halifaxi hatóság nem tett ugyan eleget a kérésnek, de a német konzul közbenjárására letartóztatta Beutelt.

A cukor-trust győzelme. Washingtonban a cukor-trust olyan győzelmet aratott tegnap, amely évi fémillió dollárt jelent a számlára, és amelyvel egyben az államközi kereskedelem igen nagy vereséget szenvedett. A kereskedelmi bíróság úgy az ítélet megakadályozza, hogy az államközi kereskedelmi bizottság betekinthessen azokba a különprivilegiumokba, amelyeket a trust már régóta élvez. Az lesz az eredmény, hogy a kereskedelmi bíróság és bizottság közt a közeljövőben heves harcz fog kialakulni, hogy lehető leg prezelensit alkossanak.

Bajok egy szalmakalap körül. Samuel Stonenak, aki Brooklynban lakik, van egy szép fehér panama-kalapja és egy olyan szomszédja, aki szintén Samuel, de Spiro: azóta haragszik rá, a mióta neki — Stonenak szép új szalmakalapja van. A napokban összevetek, sőt össze is verekedtek a rossz szomszédok, és Mr. Stone kapott Mr. Spirotól egy ütést a fejére, de olyant, hogy összetört (bár nem a feje, de) a szalmakalapja. Emiatt azután ő is porlote Spirot, és szépen bepakkolta tegnap reggel a szalmakalapját, hogy a coney iszlami rendőr-bírósg elé vigye bizonyítéknak. Felült hát Mr. Stone az elevated-re, de alig foglalt helyet: egy ember kikapta kezéből a szalmakalapot esomagt, kikapta, és ki dobta a magas vasut ablakán. A

Az erő egészség! Az egészség készpénz!

A gyenge, erőtlén és beteges emberek tehát, akik munka nélkül nyomorognak, vegyének. RÓTH SAMUEL-PELE

Tokaji China Vasas Bort

MELY RÖVID IDŐ ALATT ELETTEROS, MUNKAKÉPES EMBEREK KÉ TESZI ÖKET! A leggyengébb is VALÓSÁGOS ATHLETA LESZ! Egy nagy üveg 75c.; 3 üveg \$2.00 — Kijelje be a szelvényt is!

Róth Samuel GYÓGYSZERTÁRA

125 AVE. A, cor. 9th st., NEW YORK.

Szelvény. Kérek ajándékba egy "EGÉSZSÉGI UTMUTATÓ" t egy üveg illatos Zöld Diófa Olajat.

Velvet A LEGSIMÁBB DOHÁNY Pipára való dohány, mely oly jó, hogy nem lehet rajta javítani! Sima, ritka - tökéletességig zamatos. - Valóságban klasszikus. SPAULDING & MERRICK Chicago MINDEN KERESKEDŐNEL 10c. DOBOZ

HAMBURG-AMERIKAI VONAL

CUNARD MAGYAR AMERIKAI VONAL

Magyar utasok számára külön alkalmatlanságok. A magyar utasok kedvezőre a határon: Caszán, Porsonyban, Királyhídán és Sopronban ellenőrzőállomások lettek felállítva.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Fejlesztés. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Magyarországi fiórodák: Budapest, Baross-tér 4. A Hamburg Amerikai Vonali amerikai irodák: NEW YORK, PHILADELPHIA, BOSTON, PITTSBURG, CHICAGO, ST. LOUIS, SAN FRANCISCO, vagy a helyi ügynökök.

Beszédek egy lakomán.

New York, május 24.

A lakoma, melyet tegnap tartottak meg New Yorkban az ittemagyar közelet egy derék katonájának tiszteletére, nem tartott a sablonos lakomák közé. Két szónok — Konta Sándor és Gerster Árpád — akik az est tulajdonképpeni főszónokai voltak, nem egyedül ünneplni, nem egyedül dicsérni akartak. Sok magyarolt együtt s így helyénvalónak találták egynehány igazságnak elondását. Okosan tettek. A bor mellett a legkésőbb igazság is vesztí sértő izet. Es a bor mellé való — a magyar példabeszéd erint — az igazság. Az emberre különben jobban is hat, hamabban meg is szívleli.

Konta Sándor, akit szíve az utóbbi években visszavonzotta a magyarok közé, hogy közügyeinélintéséből ő is vegyen magának egy részt, Konta Sándor szeretné ezt az amerikai magyarságot azon a színvonalon látni, amelyen szorgalmánál, értelmiségénél, politikai érettségénél fogva lennie kellene. Ez az ő régi amerikai, minden ízében magyar ember nem mulaszt el semmi alkalmat, hogy el ne mondja az ő caeterum censeo-ját, amelylyel az amerikai magyarság tömörülését, szervezkedését sürgeti meg azzal a meleg érettel, amelyet irántunk s minden magyar ügy iránt szívében izzgat. Ezt a sok százezeri magyarságot ő képviselve szeretné tni a közigazgatásban, a törvényhozásban, az igazságszolgáltatásban, szóval mindenütt, ahova számarányunknál és erkölcsi és szellemi tulajdonságainknál fogva el kellene jutnunk. S hogy em vagyunk még ott s hogy önhibáinknál fogva nem vagyunk még t, keserűséggel tölti el az ő magyar szívet. Ennek a keserűségnek lott kifejezést tegnap este, amikor sok százával látta együtt a magyar intelligenciát, amelyet minden nemzet büszkén vallana magának. Keserűséggel töltötte el az ő magyar lelket, hogy ez a intelligenciá parlagon hever s ezzel nagy erkölcsi és anyagi károkat okoz a magyarság zömének.

Minden szava egy-egy sürgős kérés volt a szervezkedésre, a helyet, ünneplés szavakkal jelentette ki tegnap este, szívének minden erejével és vagyonának súlyával támogatni hajlandó. Konta Sándor az eseményiséget képviselte tegnap este, azt az ealizmust, mely a dicsőség aranyugrait szeretné a magyarság je köré fonni. Gerster Árpád tanár a gyakorlati élet embere, anak vallotta magát nyitlan s beszéde el is árulta azt. Gerster Árpád az anyagi erőben látja az alapot, amelyen az gyen úgy mint a nemzet megszilárdulhat, erkölcsileg és szellemileg emelkedhet. Pedig éppen mi magyarok nem fektetünk súlyt erre a kiinduló pontra: az anyagi megerősödére. Odahaza irtók az ipartól, a kereskedelemről, mondja Gerster tanár, s ez az a tanak, hogy, bármint szepítsük a dolgot, tartománynyá süédit le Magyarország. Az erősen kifejlett ipar és kereskedelem ozzák meg a nemzeteknek a vagyont s a vagyon hozza meg a függetlenséget. Odahaza még mindig a kaczagány és a fringia korát ik s lenézik azt, aki ad és vesz.

S ezt a szellemet, folytatta Gerster, hoztuk magunkkal ide is, től nem birunk szabadulni itt sem. Ez az oka annak, hogy minden erős tulajdonságainknál fogva nem érvényesülünk, hogy itten anyátelteleknek nézünk bennünk csakugy, amint leronyolódott izánkat Ausztriától fűzők tartományunk tekintik.

Ime két beszéd, mely a tegnap esti lakomán elhangzott s amelyeknek mindegyike az igazságnak fáklájával világít bele életnkbe. Husz éve már, hogy a bevándorlás Magyarországból tart, az éve, hogy a tengeri gőzöskök sok magyar értelmi értéket hoztak ide, s szomorúan kell hallgatnunk, amikor azt kérdezik tőlünk, hogy két évized alatt gazdasági, társadalmi és politikai téren mit teremtettünk mi Amerikába vetődött magyarok? Helyesen hitalkozott Konta Sándor Deák Ferencze, aki soha sem kérdezte, hogy kicsoda valaki, hanem mindig azt, hogy mit t e t t e z a valaki eszerint becsülte őt meg. Hát nekünk amerikai magyaroknak ig van jogunk megbecsülésre számítani. Nem hivatkozhatunk tettekre. Sem a magunk anyagi boldogulásá jávára, sem az összegek érdekében nem tettünk semmit, amivel kiérdemeltük volna az megelegedést, a mások elismerését. S mivel éveinknek mincsek mértőfdeljezői, nem vesznek bennünket észre.

Ma már túlhaladott álláspont az, hogy a magyar vándor-ma, r, hogy csak ideiglenes tartózkodásra jön Amerikába. A kívánrlók legtöbbje, igaz, azzal a szándékkal jön ide, hogy kiereszkak bányából néhány dollárt s azután meg vissza. Nem megy vissza, házzerivel maradunk itten örökre. Gyermekeinket itt neveljük, neknek jövőjét az az irány állapítja meg, amelyet mi adunk neki. Bünt követünk el emnélfogva önmagunkkal és gyermekeinkkel szemben, amikor továbbra is arra a tévlenségre kárhoztatjuk vagunkat, amely keményen megboszulja magát. Ne a mellünket erjük, hanem cselékedjünk. Szervekedjünk és tegyük magunkat az amerikai szellemet. A gyilkos munka megadja a mindennapi nyeneret, a vállalkozás, a belépés a gazdasági életbe az anyagiak ellett erkölcsi gyümölcsöket is haj.

Okuljunk a tegnap este elhangzott beszédekben. Azok az urak pedig, akik bevilágtották a lelünkbe, az eszményi Konta, a gyakorlati Gerster, ne engedjék kialudni a fáklját. Világsanak ne tőlünk, vezessenek bennünket.

SINGER MIHÁLY.

PÉNZKÜLDÉS HAJÓJEGY ÉS KÖZJEGYZŐI ÜGYEKBE

a legpontosabb és legmegbízhatóbb cég

KISS EMIL BANKÁR 104 SECOND AVE NEW YORK Keveset igér Sokat tesz

Deutsch Tivadar ur lapunk megbízásából Trentonba, onnan Philadelphiaiba, majd keleti Pennsylvaniaiba utazik. Előfizetési és hirdetési díjak felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva. Ajánljuk őt a magyarság jóindulatába.

HAZA

A megszökött villamos Budapest. Eddig csak a Budapest napirendén, hielegans automobilk nem be, míg a rendőr felírja a kat, hanem felülemelkedve a formalitáson, meggyorsított tammal szügludtak el.

Ugy látszik, ezt az ur akarta utánozni annak a 29 naljelzésű közúti villamos vezetője, akinek a minap hat óra tájban sikerült elvált fiatal ember lábát az út szélre számú ház előtt. A szeren ordítására megállította a kocsit, és a vezetővel egy szálaltak megnézni, hogy tén.

Miután megnyugodtak, csak egy ember volt a kocsin, felugrottak a kocsi pályázták, de ugy, hogy sines senkinek fogalma ne arról, hogy ki volt az a kocsit, hanem arról sem, hogy a kocsinak a száma. Igaz, hogy nem is nagyon érdek iránta.

Vasárnap délután történt baleset. Hyenkor telt a eza néppel, amely a gőzöskökre összezsúdul. Az öt let emberek tömege messze kitélik, és a messzebb le is feltűnik. Csak az elgázlyétől mintegy ötven lépés postoló rendőr nem volt ki ő rendíthetetlen nyugalom lott helyén, megvárva, amik felelősen szervezett depp jón érte.

Nem várt hiába a derék ur. Tényleg jöttek érte, szükség volt rá. Az elgázlyével szemben van ugyanis rezevárosi-kávéház eziműség. Ez a környéken aráz zetes, hogy telefonja van, a felát a sztronesot lábú ember jöszví jár-kelők, ták a villamos kerekei alól, után a villamos kocsit már a liget tájban gázolta az el rülököt: egynehányan besza ebbe a kávéházba, hogy ért a mentőket. A kávészobában engedte őket a telefonhoz, csak vendég telefonálhat, dotta. — vagy rendőr, folytán ment aztán küldött rendőrt.

Megfelelő idő elteltével lentek a mentők, magához ttek az eszméletlen fiatal ember Kelemen Mártonnak tizenhöz év, foglalkoz

TÁRGY

A tárgy Itta: Gustav

— Megmondhatná, W kórdezte, egy vékony t

— Egész egyszerűen

— Igen!... Tegyen e

A plajbász a közönsé

— Itt, a terebázon ta

Szólt és kacagást kezdett.

Es csakugyan a tárgy lapján a czerrua egész jól

— Ugy-e, érdekes? ... tom.

— Valóban az!... Ha ni, be kell vallanom, nem tudna...

— Ejh, tartsa meg az az emlékül, midőn rácsodt este — önnél hagyon zálog

— Ami azt illeti...

— Nem, nem!... Ha csak a saját adósságomat, Hamamát is megfizetem!

— Amint tetszik!...

Ezzel a tali polezon, közé helyeztem el a külön

— Tárzasomnak meg a donsága is van, — folytatott gon, — hogy sorsomat fel benne!... Ha majd a ezet táreza papirlapján, akkor ség ért, Wied ur, vagy ta

Es ez való igaz!... Nagy az irón hasznavehetetlen tem, kules alatt!

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

— Ezután Löwenberg ur zott. Kikisértem az elősz

HAZAI DOLGOK.

A megszőkött villamos.
 Budapest. Eddig csak az volt Budapest napirendje, hogy az elegáns autók nem várják be, míg a rendőr feljára a szymulát, hanem felülemelkedve minden formalitáson, meggyorsított futással száguldtak el.
 Egy látszik, ezt az úri tempót akarta utánozni annak a 29-es vonalvezető közti villamosnak a vezetője, akinek a minap délután hat óra tájban sikerült elvágni egy fiatal ember lábát az Illó-ut 66. számú ház előtt. A szerencsétlen odátársa megállította a kaluzs kocsit, és a vezetővel együtt le szálltak megnézni, hogy mi történt.

Miután megnyugodtak, hogy csak egy ember volt a szerencsétlennél, felugrottak a kocsira és elpályáztak, de úgy, hogy még ma sem senkinek fogalma nincsen arról, hogy ki volt az a kocsivezető, hanem arról sem, hogy mi volt a kocsinak a száma. Igaz ugyan, hogy nem is nagyon érdeklődnek róla.
 Vasárnap délután történt ez a eset. Ilyenkor teli van az utca néppel, amely a legkéisebb eseményre összerövidül. Az összerövidült emberek tömege messzire feltekint, és a messzebb levőknek feltűnik. Csak az elgázolás helyétől mintegy ötven lépéssnyire eszterlási rendőr nem volt kíváncsi a rendíthetetlen nyugalommal állott helyén, megvárva, amíg meg jelenik a szervezett deputáció ön érte.

Nem várt hiába a derék biztos ur. Tényleg jötték érte, mert szükség volt rá. Az elgázolás helyén szemlét tartó gyűlés a Fenevadászi-kávéház ezüsti helyiség. Ez a környéken arról nevezetes, hogy tele van. Miután tehát a szótrónosolt lábú fiatal embert jószívű járókelők kiemelték a villamos kerekéből, és miután a villamos kocsit már valószínűleg tájékozatlanul az elbetelelt kocsit egyházyan beszaladtak ebbe a kávéházba, hogy értesítsék a mentőket. A kocsiban azonban nem engedte őket a telefonos. Nála csak vendég telefonálhat, — mondotta, — vagy rendőr. Ennek folytán ment aztán küldöttség a rendőrt.

Megfelelő idő elteltével megjelentek a mentők, magához téríték az eszméletlen fiatal embert, akit Kelemen Mártonnak hívnak, tizenhét éves, foglalkozása

léve kocsis, és kórházba szállították.
Öngyilkosság a szanatóriumban.
 Budapest. A Budakeszen levő Erzsébet királyné szanatóriumban a minap öngyilkosság történt. Fried Jakab 31 éves budapesti vataár-kereskedő, aki fűdőbajának gyógyítása végett lakott a szanatóriumban, leugrott az épület negyedik emeletéről és szörnyet halt. A halálgrás éjszaka két óraker történt. A személyzet azonnal észrevette az öngyilkosságot és értesítette a csendőrséget. Fűdőnek állítólag gyógyítható frádóvesze volt és remény volt arra, hogy egészséges lesz. Az öngyilkosság tulajdonképpen oka az volt, hogy Fried képtelenségtudó és lelkiismeretes ember volt, akit nagyon bántott az, hogy üzletének összes terhes munkáit a társa egyedül könytelen elvégeznie. Ezenkívül még valami szomorú hírt is kapott, mire elhatározta, hogy megöli magát. A csendőrség kiadta a holttestet a családnak, amely Fried Jakabot Budakeszén temettette el.

A betörő- király halála.
 Budapest. A régi Post egy érdekes alakja halt meg a napokban Budapesten. Márkus (Hanzi) János, aki nyolcvan esztendővel, hunya te örökre a szemét. Már kevesen emlékeznek erre a névre, pedig Márkus valamikor igen hírhedt ember volt. A hetvenes években ő volt a betörővilág egyik legnagyobb kapacitása. Abban a világban a tolvajvilág és a rendőrség igen barátságos összeköttetésben állottak, mert a hatóság igen sok tisztviselője sapat szedett a betörősekből és lopásokból. Márkus Hanzi azonban még sem tudta elkerülni a fogházat. Kétszer volt büntetve, utóljára 1883-ban szabaddult ki a börtönből. Akkor már öreg volt és miután különben is szép vagyont szerzett a büntetésesorságból, nem tört be többé. Azóta eszedben, nyugodtan, észrevétel nélkül él Budapesten. Utóljára a Nyár-utca 28. szám alatti Impériál-szállóban lakott.

Revolvers menyecske.
 Budapest. Reininger Károly iparossal Újpesten levő lakásukon összeveszett a minap a felesége. A veszekedés hevében az asszony revolvert rántott és háromszor a férjére lőtt, akit egy golyó az állán talált. Kórházba vitték, a revolveres menyecskét pedig a rendőrség letartóztatta.

A paprikás beadvány.

Budapest. Amikor a Wohl-féle ismert örökségi pör két évvel ezelőtt oly nagy izgalmakat keltett, az egyik örökös, dr. Fráter Samu rimaszombati ügyvéd, a maga vélt igazában mindent elkövetett, hogy hozzájusson az örökséghez. Egy peres beadványában dr. Friedwalsky István budapesti ügyvédet azzal vádolta meg, hogy közreműködött a hamisnak állított végrendelet elkészítésében. Az ügyvéd szerinte nem járt el tisztességes módon, hanem büntetendő eszelekményt követett el. A mint ismeretes, a Wohl-féle millió végrendelet-hamisítási pör a rokonnok kudarcával végződött. Ezek után dr. Friedwalsky becsületért és tisztességért Frátert, akit a büntető járásbíró hatóság koroná pénzbüntetésre ítült el. Ezt a büntetést a felbontó bíróság is jóváhagyta.

Emberpusztító villám.

Déva. Noszág községben (Hunyadmegye) a minap óriási romboló felhőszakadás pusztított. A vihar a mezőn érte Moga János és Ormingyán János pásztorokat. Egy fa alá húzódtak mindketten, de szerencsétlenségükre, mindketőtökjet villámcsapás érte. Moga szörnyethalt, a másik haldoklik.

Egy asszony és egy férfi.

Érsekújvár. A Szechenyi-utcaiban, Érsekújvárt, van egy sárgatornyos templomcska; a Szent Anna-kápolna, amelynek ajtaja három nap óta esukva van a hívek előtt. Ajtatos emberek, akiknek útja ott visz el a kápolna mellett, pirulva fordítják el a fejüket egy egészen különös, szinte hallatlan dolog miatt. A kápolnát azért építették, hogy a hívek járásban-keltükben betérhessenek oda a nap minden órájában pár percnyire imára. A múlt pénteken ott a templom előtt haladt el Király József vasutas. Nem egyedül ment, egy csinos menyecskét kísért, aki a vásárról indult eszedben hazafelé, a falujába. Király a menyecskevel csatlakozott, és szép szóval invitálta a templomba. — Ne siessen ugy — mondta — jöjjön be egy kissé imádkozni.

Bementek. A falusi asszony megcsodálta az aranyos czifrikák díszített oltárt. Megnézték a zászlókat, aztán letelepedtek a szőnyegre. Már távozni készültek a magányos templomból, amikor nyolcvan órát harangozott és megérkezett az egyházi becsukló a kápolnaajtót. Meglátta a furcsa párt és kiabálva rohant. Ez alatt, mialatt a rendőrök megér-

keztek, eltűnt Király és nyoma veszett a menyecskeknél. Királyt később megtalálták és a rendőrség förtelmes eszelekedéért letartóztatta, a falusi asszonyt keresik. A kápolnát az egyházi hatóság bezáratta, mert meg van szentelve. Addig nem is nyitják meg, amíg újból fel nem szentelik.

A magyar falu czárnója.

Komárom. Emlékeztetek még Rauch Pál volt horvát bán elvált feleségének, a szép Baehle Róziának, szerelmi afférjára. Tul a negyven éven megismerkedett egy Topits Zoltán nevű fiatal emberrel, a kivel megszőkött a horvát bánól és Apáczaszakállasok (Komáromi és Apáczaszakállasok) egy nagyszerű kastélyban, hatszázholdas prima birtok közepén élők mézeséveket. A kastélyban harmincz hálószoba volt. Két évig tartott a gyönyörű szerelem, akkor Baehle Rózi holmi elszámolás miatt feljelentette a vagyját, lecsukatta, meghurcolta és csak most, nemrég a győri tábla adta vissza Topits szabadságát.

Baehle Rózi azonban nem olyan asszony, aki sokáig övezvény marad. A napokban újra bevezették a boldogság révébe. Osváld Kálmán apáczaszakállasi református pap a szerencsés, aki együtt éreztetett a méltóságos asszonnyal. Az esküvő az apáczaszakállasi kastélyban volt, nagy ünnepek közt, de a falu éppen nem tudta, hogy lakodalmat ülnek. Itt már hozzászórtak a nagy dártdókhoz. A múlt év őszén egy Erdélyi Zoltán nevű komárommegyei földbírótokos addig ivott a Baehle Rózika házában, amíg ott az asztal mellett megütötte a guta. De nemcsak a kastélyban mulattak.

— Vigadjatok ma, majális van! — mondta a menyasszony. És a nép is mulatott. Este következett a szenzáció. A méltóságos asszony beemutatta a tisztelendő urat a népek:

— Ime, a férjem, az új uratok és parancsolótok!
 A menyecske most negyven éves. Az új férj alacsony, beteges, szeszszáradt ember. Harminczhárom éves Osváld Kálmán természetesen rögtön az esküvő után lemondott az állásáról és búcsú nélkül hagyta el hívet. Most ő az az apáczaszakállasi kastélyban.

Véres májusi éj.

Resicza. Május elsőjén este Príkulis Ferenc és Jon János nevű társa, akik mindketten a resiczai bányai gyár munkásai és híres rekedők legények, énekelve, lármázva mentek végig a község fő-utcajában. Mintegy kilenc óra volt, mikor szemben jöttek velük



Kenyér nem lehet jobb a lisztnél, melyből készül.

Szakértők választják ki a búzát, melyből a SHULTS BREAD készül. A mesze periken vetik el a kiválasztott búzát és ott érik meg a kenyér számára, mely New Yorkot táplálja. SHULTS BREAD kezdi megérdemelni a minőségénél fogva a hírnevét, még mielőtt a liszt megörölték volna.

Milyen kenyeret eszik Ön?
SHULTS BREAD

North German Lloyd
 HAJÓZÁSI TARSASÁG



Pompás duplaesetű gőzcsónok.
 Rendes hajózási hetenként kétszer.
 Magyar utasok számára külön alkalmatosságok.
 A magyarországi utasok kényelmére a határán: Csecczán, Pozsonyban, Királyhídán és Sopronban ellenőrzőállomások lettek felállítva.
 Magyarországi fiókroda: BUDAPEST, NORTH GERMAN LLOYD HAJÓZÁSI TARSASÁG, OELRICHS & CO. főigényelők, 5 Broadway, New York City.

It doesn't pay to neglect your Health.
 Nem fizetődik ki ha az egészségét elhanyagolja.



Jött e űg már haza hidegléssel, fejfájással, torokfájással, mell és izomfájással és e betegségek következtében heteken át ágyban fektet? A
Dr. Richter-féle Pain-Expeller
 a kitűnő és megbízható házi szerkesztésű orvosi készítmény, mely a legújabb tudományok és a tapasztalatok alapján készült. Tartsen mindig házában egy üveget. A használati utasítást az üvegen körülszöveget papíron találja. Kapható 25 és 50 centért minden gyógyszerüzletben. Vigyázzon a hamisítványokra, nevékre és a—Horgony— védjegyünkre.
 F. AD RICHTER & CO., 215 Pearl Street, New York
 Richter-féle Congo Pillula (50c) megszünteti a székrekedést.

LEGJOBB MAGYAR KONYHA.
Telmányi O. Györgyné
 MAGANVENDÉGLŐJE.
 121 WEST 61 ST., NEW YORK.
 Legfinomabb kizsoltás, zamatos magyar ételek és jó magyar úri társaság teszi ezt a magyar magánvendéglőt keresset helyile.
 GYÖNYÖRÖN BERENDEZETT BUTORÓZOTT SZOBAK KIADÓK.

Mme. BLUMENFELD
 119 Ave. A, New York
 a St. Marks Place közelében.
 Egyedülállóan szép és szonnyú szobák, falyok, Gyász kál a p o k és egyéb látványok legújabb vá-lasztékban. E-gy kálapok at-sakittának a legújabb divat szerint.
 PONTOS KISZOLGÁLOS LEHETŐ LE-OLCSÓBB ÁRAK.
 (h. sz. sz.)

TÁRGZA.

A tárcza.

Irta: **Gustav Wied.**

— Megmondhatná, Wied ur, hogy ez mi? — kérdezte egy vékony tárgyalt tartva elem. — Egész egyszerűen, irón!
 — Igen!... Tegyen csak vele kísérletet! A plajbász a közönséges papíron nem írt. — Itt, a tárczában talán menni fog! — szölt és kaczagni kezdett.
 És csakugyan, a tárcza elszárgult papírlapján a ezerüa egész jól használható volt.
 — Ugy-e, érdekes? — kérdezte új barátom.
 — Valóban az!... Ha őszinte akarok lenni, be kell vallanom, nem hiszem, hogy ön meg tudja...
 — Ejj, tartsa meg azoknak az eseteknek az emlékül, midőn rászédtem önt!... Mindenesetre önnel hagynom zálogul, mig pénzt...
 — Ami azt illeti...
 — Nem, nem!... Ha pénzem lesz, nem csak a saját adósságotom, de a Sörensenét és Hamamét is megfizetem!
 — Amint tetszik!...

Ez az a fali polcon, többi ritkaságaim közé helyeztem el a különös ajándékot.
 — Tárczának még az a különös tulajdonsága is van, — folytatta igen komoly hangon, — hogy sorsomat figyelemmel kísérheti benne!... Ha majd a ezerüa többé nem fog a tárcza papírlapján, akkor nagy szerencsétlenség ért, Wied ur, vagy talán még is halam!... És ez való igaz!... Nagynénem beszélte, hogy az irón hasznavehetetlen volt, mikor bent ültem, kules alatt!
 — Ezután Löwenberg ur nemsokára elbúcsúzott. Kikisértem az előszoba ajtaját.

A nap fényesen ragyogott és a magashan pasirták énekeltek. A szinészivadék pedig szivarszóval, feszes tartással és emelt fővel haladt keresztül az utca során.

Két év mult el azóta. Természetesen, sem Sörensen ur, se Millamam, sem A. F. S. Grundvig vagy Löwenberg ur nem jelentkezett a pénzzel.
 De az irón még mindig tisztán és olvashatóan ir... Tehát még mindig remélhetek!

A második.

Irta: **Bokor Malvin.**

Lévay ügyvéd újságot olvasott a szálloda előtt. Komoly, ünnepélyesen szomorú vasárnap délután volt a kis fürdőhelyen, ugyszólván minden vendég kirándulásra ment, csak a portás támaszkodott ásitozva az üveges bejáratnak.
 Lentől a jászótérről üde hangok foszlányai verődtek fel a szállodáig. Két vad, jókedvű kis fiuhang közé egy meleg lányzóprán vegyült, kaczagva, intően, védekezően. A hangokat a fenyőillatos, könnyű szél hozta a háttán.
 Az ügyvéd összehajtogatta az újságját és letette a kosárfontu, piros asztalra. Areza, amely kerek volt, szöke és jószágos kifejezésű, felderült.
 Mariska — gondolta, — amíg a fülével szinte beszívta az üde lányhangot. Aztután a másik újságot vette a kezébe, de hamarosan letette megint.
 — Mariskát feleségül kellene vennem — szölt eszedesen magához.
 Ez a gondolat nem okozott a lélkében valami különös megrázkódtatást: egy hónapja volt már együtt a leánnyal s azóta minden délután elmondta magának ezt a négy fontos szót. Maga sem tudta, miért várakozik még: nagyon egyedül volt a felesége halála óta, na-

gyon gyámoltalan volt és azok közé az emberek közé tartozott, akik félelmebernek érzik magukat asszony nélkül.

Meg a két fiúnak sem volt jó felügyelet nélkül maradni: ha Mariskát nem tudták a közelükben, vadak és gonoszok voltak, mintha a csirkefogói pályára készülének. A leány meg tudta szelidíteni őket, bájos igazságszággal jutalmazott és büntetett és a két kis félvad, akiknek könnyebb volt a lélkü, ha rágázolhattak egy-egy szépen öltözött hölgy uszályára, vagy ha megragadhatták a kis lányok hosszú haját, lovagias rajongással versenyzett a Mariska kegyeiért.
 Így volt ez már a mult nyáron is, amikor még élt az asszony: a rizsporos arezu, piros száju, törékeny, de lázasan éhnyágyó első feleség. A fiúnak akkor is Mariska volt az önkéntes édesanyja, mert az igazi anyjuk nem igen törődött velük. Piros selyempongyolája, szépen fésült és felsütött aranyzóke frizurája körül állandóan ott legyeskedett a fürdő egész fiatal férfinepsége, a gyerekeket pedig azalatt az apjuk vezette kézen, mulattatta őket és sulytalan apai tekintéllyel igyekezett a viharos vérmérsékletüket féken tartani.
 Mariska — egy olyan igazi sötétkék szoknyás, fehérbluzos, esinos, barna Mariska — valószággal beléseretett a két rosszasságba. Miután az első ismerkedés, kaviésdobálással és becsinatkéréssel kapcsolatosan, megtörtént, Lévayának nem volt többé gondja a gyermekeire. Ő az igazi, vérszerinti anya, tíz óraker kelt, tizenkettőig öltözött, egész nap a parkban kaczagott, este felé pedig a lugásokban suttogott egyik-másik vállalkozó természetű s az illatos szöke hajába kissé beleszédült jószággyerekek! A kiesinyel jó helyen voltak, "az én édes Mariskám" — a Lévayné édes Mariskája! — vigyázott rájuk, labázott velük és akárhányszor le is fektette őket. Tehette, ráért: udvarlói nem igen akadtak, akik elfoglalták volna...
 Ő azok közé a nők közé tartozott, akik mindjárt az anyai hivatásra születnek és akik-

nek semmi, de semmi tehetségük nincs a közhéso stációhoz: a tetszéshez, a kaczérekodáshoz, a vélegényfogáshoz.

Hiába tamította, szidta az édesanyja: a lány csak a derék, jó Lévaht sajnálhatta, ahelyett, hogy a kevésbé derék és jó, de sokkal szabadabb emberek fordította volna a figyelmét. Önzetlen természetű volt, ami ebben a súlyos világban, a kinéletlen konkurrenzia mellett valószágos szerencsétlenség egy eladó leányra nézve.
 Lévahtkra azonban áldás volt. A könynyelmű asszonnya, aki általánosságban nem is nézhette a nőket, Mariskát szerette és dicser-te. Az ügyvéd pedig hállásan pislogott rá a szemüvege mögül és néha arra gondolt: milyen jó is lenne, ha ő még nem lenne házas ember...
 A Mariska típusából való leányoknak a legnygyobb bajuk az, hogy csak a házasesemberek tudják őket megbecsülni...
 Lévaht, aki a szíve mélyén titkos, de mély-séges elkeseredést táplált az ő felületes és kaczéres felesége ellen, egyszer el is árulta az ér-zelmét a leány előtt. Eppen olyan vasárnap délután volt akkor is, mint ma és az ügyvéd éppen olyan elhagyatottan böngészett a tegnap esti újságokban. Ide ugyanis csak másnap érkezett meg minden újság.
 Lévaht kiránduláson volt. Az urát ott-hon hagyta — az a filixter ugyis csak üldö-gélni szeretett — és egy fiatal ur kíséretében ment valami fölöttébb nevezetes tanyá meg-nézni. A fiatal urnak birtoka volt a környékben, borkabátot viselt, a borkabát gomblu-kában fehér szegfűt és jukker fogata is volt: azon kocsikázta a villogó szemű, szöke asz-szonyt.
 A koesi magas ülésén egymáshoz simul-t a puha, szürke kosztium és a borkabát. Erre a látványra még Lévaht is erőt vett a felhá-borodás.
 Mariska ott ült mellette az asztal másik oldalán. A kisebbik fiut az ölébe vette, a na-gyobbik pedig a ruhájához simulva ült mel-

lette a földön. Az ügyvéd melegen nézett a szemüvege mögül a leányra.

— En csak huszonnégy éves voltam, amikor megházasodtam — szölt aztán komoran. — Nem volt még eszem. Ha ma nőilen ember lennék még, jobban tudnék választani...

Mariska sóhajtott és az ügyvéd is sóhaj-tott. Aztután még azt mondta:

— Boldog ember lesz az, aki magát felesé-gül veheti!...

Ennyi volt az egész. Este hazajött az asz-szony, a férje a kapuban várta már és boldo-gan szedte le a kocsiról.

— Nem fájtál meg? — kérdezte gyöngré-den.

Mariska akkorra már lefektette a gyere-keket, imádkozott velük, mesélt nekik és meg-vártá, amig elalussnak. Most pedig eszedesen ült a sötétségben egy padon és nézte, hogyan sétálnak hármában Lévaht, a felesége meg a borkabátos ur...
 Rákövetkező telen emghalt a fiatal asz-szony. Sok esztendő óta beteg volt már, de nem hitt a halálban, legalább is a saját halá-lában nem és nem tudta a dolgot komolyan venni. Ugy fogta fel a kaszás Rémet, mint valami felnötteknek való munust, amelylyel jó magaviseltre akarják inteni. Pár nappal mielőtt meghalt, még ruhákat rendelt magá-nak és vacsorára hívta az udvarlót.
 A férje nagyon megsíratta. Szerette is a kiesi asszonyt, még most már végleg nem is tudta, mit csináljon a gyerekekkel?
 A tavalyi kis fürdőhelyre azzal a maga előtt sem bevallott, titkos reménysséggel ment, hátha ott találja megint Mariskát! Az egyet-len, aki a két tökéletes gazfickóvá vedlett fiuval bánt tudott.
 Mariska csakugyan ott volt már, amikor az ügyvédék megérkeztek és már másnap el is foglalta a régi helyét a gyerekek mellett, kö-telességtudóan, komolyan, természetesen.
 És Lévaht ettől a naptól kezdve mondo-gatta magának:
 (Folytatása következik.)

KARENIN ANNA. REGÉNY.

Írta: TOLSZTOJ LEÓ. Fordította: R. TRUX HUGÓNÉ.

(Százilenczedik folytatás.)

— Ö nem kívánja többé a gyermeket, csak azt kívánja, hogy a zsák-utczából szabaduljon, melybe jutott. Az elválás élethálókérdés reá nézve; talán már teljesen megírt volna, ha nem biznék igéretében, és ha azon hat hónap óta, mióta Moszkvában tartózkodik, nem volna folytonos lázas várakozásban. Helyzete hasonlít a halálraítélthez, kinek hat óta a kötélt a nyakán, s nem tudja, kegyelmet nyere vagy kivégezik? Légy könyörületes iránta, ami pedig kételyeidet illeti...

— Erről nem szölk, — szakította félbe Karenin megvetőleg; — de talán többet ígertem, mint amit megtartani képes vagyok.

— Tehát visszautasított?

— Sohasem utasított vissza olyasmit, ami lehetséges; én csak gondolkozási időt kérek; te szabadulj meg magadtól; de én, mint igazhívó, ily fontos kérdésben nem vagyok képes a vallás törvényeit kijátszani.

— Vallásunk tehát nem engedi meg az elválást? — kiáltott fel Oblonszky székéről felugorva.

— Nem, ebben az értelemben.

— Alexis Alexandrovics, én nem ismerem reád többé! Nem te mondtad-e egykor: aki A-t mond, B-t is mondjon, és most...

— Nagyon le fogsz kötelezni, ha most végeznék, — szölt Karenin hirtelen felugorva székéről, minden tagjában reszketve.

— Boeass meg, hogy megzavartalak, — felelt Oblonszky zavartan, és kezét nyújtva; de ha valamit elvállaltunk, azt el is kell végeznünk.

Karenin elfogadta a nyújtott kezét és rövid gondolkodás után mondta:

— Holnapután határozott választ adok; össze kell szednem magamat.

X.

Oblonszky kimenőfelében volt, midőn az inas jelenté: Szergiusz Alexis.

— Kij ez? — kérde Oblonszky; hisz ez Szergiusz, gondolá magában, — én pedig azt hittem, valamely kerületi főnök. Igaz, Anna megkért, hogy nézzem meg.

Ezzel kapcsolatban észbe jutott Anna aggodalmas, szomorú arca, midőn mondta: Te őt látni fogod, megtudhatod, mit csinál, hol van, ki viseli gondját. Sztyiva, ha csak lehetséges, az elválás-alá kaphassa; de a ami érkekezés után erről szó sem lehetett. Ennek daczára őirült, hogy Szergiusz vizionálhatja, habár Karenin sietett őt figyelmeztetni, hogy annyjáról említett ne tegyen előtte.

— Utolsó velem való találkozásán után súlyosan megbetegedett; egy ideig életét is féltette; most azonban a tengeri fürdő használatát következében meggyógyult, és orvosai tanácsára intézetbe adtam. Tanulótársainak környezete jótékony befolyással van reá, jól tanul, és nagyon jól érzi magát.

— Ez nem gyermek többé, egész férfi! — kiáltott Sztyiva, az intézeti öltönyben belépő izmos, esimes ifjú láttára, ki félelem nélkül szaladt atyjához, idegenszerűleg köszöntötte nagybátyját, de később megismerte, elfordult, és a kezében levő iratoknál atyjának nyujtotta.

— Jól van, most mehetsz játszani.

— Megnőtt, megsoványodott és elvesztette gyermekes kinézetét, — jegyezte meg Oblonszky mosolyogva; — emlékezz még reám?

— Igen, nagybátyám, — felelt a gyermek, s amint szerét tehetete, ellilant.

Szergiusz egy év óta nem látta anyját, emléke lassanként elmosódott, s a tanulótársai közt folytatott életmódjában elő is segítette; sőt, mint méltatlan emléket, iparkodott azokat elfojtani is, s miután anyját senkisen emlegette előtte, ebből következtette, hogy szülői összevesztek, s hogy meg kell békülnie a gondolattal, hogy atyja mellett marad. Nagybátyjának látása megzavarta; félt, hogy visszaesik előbbi érzékenysége, mit leküzdni már megszokott; azért jobbnak látta nem gondolni a multira.

Oblonszky elhagyva a Karenin szobáját, a lépcsőn játszadozóva találta a gyermeket, aki itt, távol atyja jelenlététől, közlékenyebben mutatkozott. Bátyja kérdéseire tanulmányai, játéka, társal felől hátran felelt, s Oblonszky ez élénk vig tekintet, s anyjára szerföltt hasonlító vonások láttára nem tudta magát visszatartani, hogy ne kérdezze:

— Emlékszel anyádra?

— Nem, — felelt a gyermek elvörösödve, s nagybátyja többé nem is kérdezte.

Midőn felőrával később nevelője a lépcsőn találkozott vele, nem tudott tisztába jönni, sirt-e a gyermek vagy duzzogott.

— Megsértette magát! — kérde tőle.

— Ha megsértettem volna magamat, senkisen sejténé, — felelt a gyermek.

— Mi baja tehát?

— Semmi, hagyjon kérem békével; miért nem hagynak nyugton; mi haszna belőle, gondolok-e reá vagy elfeledtem-e őt? — A gyermek daczolni látszott az egész világgal.

XII.

Oblonszky pétervári tartózkodása alatt nem kizárólag ügyeinek szentelte idejét, hanem, mint mondta, felüldülni is jött, mert Moszkva café chantant-jai és tramway-i daczára ingoványhoz hasonlított, melyben az ember erőfeszítés nélkül egészen elcsúszhat. A kényeszerűt hosszas ott tartózkodás alatt az ember testileg-lelkileg elfáradt. Oblonszky is már egészen nekifanyalódott: pörölt nevelővel, foglalkozott egészségével, gyermekei nevelésével, a különféle házi dolgokkal, sőt még nyugtalanítani kezdtek adósságai is.

Alig ért azonban Pétervárra, visszanyerte életkedvét s felelőtlenné vált. Itt egészen másféleképp fogták fel az életet, s a család iránt tartozó köteleket. Csakverszky herceg például egész egyszerűen elmondta neki, hogy két háztartása lévén, igen ezélszerűnek találta törvényes fiát, tapasztalatszerzés végett, kedvescöl számárta családja körébe bevezetni. — Helyeselelnék ezt Moszkvában? Itt nem foglalkoznak loof módjára a gyermekekkel; iskolába vagy intézetbe adják, s nem cserélk fel a szerepeket akként, hogy a gyermekeket tekintenek a család első személyeinek. Az államszolgálat is itt különféle feltételektől függ. Itt lehet összekötötéseket, protekteziókat találni, s ennek segítségével előhaladni.

(Folytatása következik.)

NE FEKTESSE PENZÉT BIZONYTALAN ÉRTÉKŰ FÖLDEKBE, KÉTES ALAPU ZUGBANKOKBA, FUTOBANKÁROK KEZÉBE.

TARTSA

SZEME ELŐTT, HOGY A U. S. TELEPHONE HERALD CO. ÉRTÉKPAPÍRJAINAK TULAJDONOSAI AZ ELMULT ÉVBEN NEVELEG MEGÖTSZORÖZTÉK BEFEKTETETT TÖKÉJUKET. VEGYE A U. S. TELEPHONE HERALD (TELEFON HIRMONDÓ)

ÖT MILLIÓ DOLLÁR

PELEMELT ALAPTÖKÉVEL BIRÓ TARSASÁG EREDETI ÉRTÉKPAPÍRJAIT. — EZEN ELSŐRANGU TÖKÉBEFEKTETÉSÉRŐL MAGYARUL IS MINDEN FELVILÁGOSÍTÁST MEGKAP, HA KIVÁNJA ÉS IR:

Fiscal Agency
U. S. Telephone Herald Co.
110 W. 34th STREET - NEW YORK CITY

„A BEVANDORLO” NAPTÁRA az 1911. esztendőre

MEGJELENT ÉS OLVASÓINK KEZÉBEN VAN.

A Bevándorló Naptára

NEM ALL CSZEZBOLLOZOTT DOLGOKBÓL ÉRTÉKES ANYAG VAN ABBAN FELDOLGOZVA, AMELYNEK HASZNÁT VESZKI MINDEN OLVASÓ.

POLGÁRY GEZA MAGYAR FESZMŰVÉSZ RAJZOLTA S EZ A CZIMKEP EGYMAGABAN BECSÉSSÉ TESZI A NAPTÁRT.

MINDEN ELŐFIZETŐ aki hátralekban nincsen és minden új előfizető, aki a szállítás költségére tíz centet Postabélyegben beküld, megkapja a naptárt. PENZKÖLDEME NYEK AJANLOTT LEVELEBEN VAGY POSTA-UTALVÁNYON IGY CZIMZENDŐ:

„A Bevándorló”
322 EAST 72nd STREET, NEW YORK.

SZABADALMAKAT

KIESZKÖZŐL BEL- ÉS KÜLFÖLDÖN S AZOK ELADÁSÁT ÉS ÉRTÉKESÍTÉSÉT KÖZVETLI.

HERZOG ZSIGMOND

AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK SZABADALMI HIVATALÁBAN BEJEGYZETT SZABADALMI ÖGYVTIVŐ ÉS A BUDAPESTI KIR. MEGVETEMEN VEGZETT ORKELVESES MERNÖK.

116 NASSAU STREET NEW YORK
ESTE ÉS VASARNAP 955 SECOND AVENUE.

Dr. PEKELMAN IZSO

MAGYAR FOGORVOS, 308 EAST, 72 STREET, NEW YORK.
Az összes fogorvosi műtétnek 10 évi jótállás mellett. — Rendel reggel 10-től este 8-ig, vasárnap 10-től 4-ig.

BELDEGREEN FÉNYKÉPÉSZ

A LEGJOB B MAGYAR
32 AVE. C, a 3-ik utca sarkán, NEW YORK
Telephone 2962 Orchard. Telephone 2962 Orchard.

MONOPOL-KÁVEHÁZ

ROTH PÉTER, Mgr.
145 MÁSODIK AVE. NEW YORK
A KILENCZEDIK UTCZA SARKÁN.

LEGOLGSOBB :: :: LEGBIZTOSABB

HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PENZKÖLDESRE
SCHWABACH és FIA
MAGYAR BANKHÁZA
NEW YORK
1347 FIRST AVENUE, A 72-IK UTCZA KÖZELÉBEN.

Kerékpárok
A LEGTULYOSABB ARANY KAPATOK
10 RIVER AVENUE, DUQUÉSNE, Pa.
Bárczy István-nál
Kérjen képeket mindenféle kerékpárra, daliszendő- és beszelőgépekre!

KIS HIRDETÉSEK

Minden kihirdetés tíz szög 25c.
Minden további szó 1 cent. Kis-
hirdetéseket elő é írtatásért.
Kihirdetéseket a delutáni számba
dél 12 óráig felvételre a nyom-
dában: 6 St. Marks Place.
Kis hirdetéseket elfogad a "Be-
vándorló" minden újszöke és a
kadhóvatál: 322 E. 72 St. N. Y.

RIZSAK JÁNOS

Közjegyző, pénzzállító és váltóüzlete
129 Second Street, Passaic, N. J.
PENZT pontosan és gyorsan küld az
A HAJÓJEGYKÉRT Európába és Európá-
ból Amerikába az összes hajókra
elad.

RÓTH JÓZSEF

BANKHÁZAI
401-2 Jerome St., McKeesport, Pa.
506 Grant Street, Pittsburg, Pa.
HAJÓJEGY MINDEN VONALRA —
PENZKÖLDEME NYEKET gyorsan és
pontosan esküdünk Európá bármely
részebe. — SURGONYI PENZKÖLDE-
SEKET felvételünk 12 napl ELG-
JEGYZÉS mellett.

ELSŐ MAGYAR REFORMATUS EGYHÁZ NEW YORKBAN.

Tisztelttestek vasárnap délelőtt 10 óra-
kor és délután 3 órák között az egyhá-
zati templomban, a hotok utca, 121-ik
száma alatt. Lelkész KUTHY ZOLTÁN re-
formatus esperes. Telefonszám: 2014 Orchard
Street, New York. Főigazgató: PETHŐ
BALINT.
New York világhírűsége az az egyedüli
magyar reformatus egyház, amelynek saját
temploma van s amely teljesen a magyaror-
szági reformatus hitvallás és egyházo-
mányzatot tartja.
A AMERICAI MAGYAR JÓTEKONY ÉS
BETEGSEGÉLYZŐ EGYLET. Székhelye: 20
Bethlehem, Pa. Tagja lehet ezen együletnek
valaki és annak 5 órákig betöltött díjat
munka díri és má, ki 10-ik életévét már, de
55-ik életévét még be nem töltötte. Betöltés
feltétele: akik 5 dollár betöltési díjat fizet-
nek azok mindennemű segélyben azonnal ré-
szesülnek; akik 3 dollár betöltési díjat fizet-
nek azok csak egy hónap elteltével tartás-
uk igényt sejtíre. Betegsegély naponta
egy dollár, vasárnapra 18. Nál tagok hetente
3 dollár segélyt kapnak. Hálóségi díj
félévesenként 250, női tagoknál 200 dollár.
Taggsági díj havonta férfiaknál 1 dollár, nő-
knél 5 cent.
Központi tisztviselők: Simon Dezső igaz-
gató és főnök (223 E. 8th St.), Knyazev
Sándor alelnök, Pász Ferencz titkár, Domán
Ferencz pénztáros, Kálmán Lajos jegyző,
Kivács Antal és Wallner Ferencz elnökök,
Bethlehem, Pa.
Gyűléseit tartja minden hó utolsó vasár-
napján 4. és 2 órák között. Székhely: Hall-ban.
Főköszöntője vezetők: 1. Horváth István,
Florence, W. Va., P. O. B. 30. — 2. Németh
János, Northampton, Pa., P. O. B. 97.
3. Péter János, Coplay, Pa., P. O. B. 373. — 4.
Kiss Imre, Danie, Pa., P. O. B. 154.
5. Varsányi István, Glanston, Pa., P. O. B.
6. Németh János, Martinsburg, Pa.,
P. O. B. 283.
Mindennemű felvilágosítás a Központi fő-
irodából, 223 E. 8th St. So. Bethlehem, Pa.
nyerhető a leggyorsabban, Simon Dezső fő-
osztályánál.
A PHILADELPHIAI ELSŐ MAGYAR MO-
KEDVELŐ EGYLET. Alkalmi 1899. leke-
zeltetett. 1902-ben. 12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474